

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/44/318
S/20689
13 June 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок четвертая сессия
Пункты 52, 58, 62 и 63
первоначального перечня*
НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ
ДОГОВОРА О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ
ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ
ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ
В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ
ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ
(БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок четвертый год

Письмо Постоянных представителей Аргентины, Греции,
Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и
Швеции при Организации Объединенных Наций от 9 июня
1989 года на имя Генерального секретаря

Имеем честь препроводить текст заявления, принятого в наших столицах, в связи с пятой годовщиной "Инициативы шести государств" (см. приложение).

Мы были бы признательны Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 52, 58, 62 и 63 первоначального перечня и Совета Безопасности.

Марсело Э.Р. ДЕЛЬПЕЧ
Постоянный представитель Аргентины
при Организации Объединенных Наций

Хорхе МОНТАНЬО
Постоянный представитель Мексики
при Организации Объединенных Наций

* A/44/50/Rev.1.

A/44/318

S/20689

Russian

Page 2

Константин Д. ЗЕПОС
Постоянный представитель Греции
при Организации Объединенных Наций

Чинмая Р. ГАРЕХАН
Постоянный представитель Индии
при Организации Объединенных Наций

Ян ЭЛИАССОН
Постоянный представитель Швеции
при Организации Объединенных Наций

Уильберт К. ЧАГУЛА
Постоянный представитель Объединенной
Республики Танзании при Организации
Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Текст заявления, принятого в связи с пятой годовщиной "Инициативы
шести государств"

Когда в 1984 году возникла "Инициатива шести государств", международное положение представляло собой весьма отрезвляющую картину. Отношения между сверхдержавами характеризовались недоверием, подозрением и отсутствием конструктивного диалога. Неудержимо продолжалось наращивание гонки вооружений, причем прилагались весьма незначительные усилия по смягчению и, в конечном счете, ликвидации угрозы ядерной войны. Необходимо было срочно предпринять совместные действия, придать импульс мирному процессу. "Инициатива шести государств" является плодом этого убеждения.

Наши страны находятся в различных частях земного шара, но их объединяет наша общая забота о будущем человечества. Мы стремимся не только представлять свои народы, но и отражать чаяния миллионов людей всех стран и континентов, включая народы стран, обладающих ядерным оружием, которые хотят видеть мир свободным от угрозы войны, от страха перед ядерным уничтожением.

В течение пяти лет с мая 1984 года в международной обстановке произошли важные изменения. Отношения между двумя сверхдержавами улучшились. Был достигнут прогресс в области ограничения вооружений и мер по разоружению. Это дает нам основания для оптимизма. Возможно, впервые после второй мировой войны существует реальная возможность для радикального отхода от политики конфронтации прошлого. События последних двух лет показывают, что при наличии политической воли непреодолимых препятствий не существует.

На нашей встрече в Стокгольме в прошлом году мы приветствовали Договор по РСД как первый шаг в процессе ядерного разоружения. Мы также приветствовали политическую решимость Советского Союза и Соединенных Штатов сократить свои стратегические и ядерные вооружения на 50 процентов. Мы призываем их не ослаблять усилий по разоружению, а придать им новый импульс в целях ускорения этого процесса. Мы призываем их в кратчайшие сроки завершить переговоры по сокращению стратегических вооружений.

Как члены "Инициативы шести государств" мы подчеркиваем также, что еще предстоит сделать гораздо больше, прежде чем можно будет с уверенностью считать, что процесс разоружения необратим. Мы испытываем удовлетворение в связи с тем, что с созданием более благоприятной атмосферы международных отношений достигнута одна из наших первоначальных целей.

Однако другие задачи остаются нерешенными:

а) необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, к которому должны присоединиться все государства, в настоящее время настоятельнее, чем когда-либо;

б) нельзя допускать, чтобы ядерные боеголовки с демонтируемых систем вооружений использовались в других системах оружия;

с) необходимо в кратчайшие сроки создать в рамках Организации Объединенных Наций многостороннюю систему контроля в области разоружения;

д) необходимо заключить международное соглашение о запрещении любого использования ядерного оружия в любых обстоятельствах;

е) необходимо ликвидировать угрозу химической войны путем скорейшего заключения конвенции по химическому оружию;

ф) нельзя допустить, чтобы космическое пространство стало ареной гонки вооружений и военной конфронтации;

г) сокращение и ликвидация ядерного оружия в рамках конкретных сроков.

В течение пяти лет после возникновения нашей "Инициативы" нас вдохновляла поддержка, которую мы получали от правительств и парламентов, от научного сообщества, от учебных заведений, от людей и неправительственных организаций по всему миру.

В конечном счете разоружение не сводится лишь к потолкам и конвенциям, боеголовкам и пусковым установкам, даже договорам и резолюциям. Оно осуществляется во имя людей и направлено на прекращение бессмысленной траты людских и материальных ресурсов, которые в настоящее время расходуются на оружие массового уничтожения. Бедность и голод, болезни и безработица причиняют страдания многим и многим людям. Это слишком неотложные вопросы, чтобы ими пренебрегать.

Сегодня, к нашему глубокому удовлетворению, начат тот диалог, к которому мы призвали пять лет назад. Атмосфера недоверия изменилась. В сущности, начат поиск путей обеспечения общей безопасности, и именно это было первейшей целью нашей "Инициативы". Сейчас мы считаем, что задачи "Инициативы" могут быть наилучшим образом выполнены в рамках Организации Объединенных Наций.

Этот поиск путей безопасности ставит колоссальные задачи и открывает большие возможности для будущего. И мы - шесть государств - готовы продолжать предпринимать совместные усилия, равно как и сотрудничать с другими странами в Организации Объединенных Наций и на других международных форумах, для достижения благороднейшей цели: обеспечить для всего мира мирное и безопасное будущее.